

Warszawa, 15.03.2020

Ogłoszenie stanu zagrożenia epidemicznego w Polsce

Szanowni Państwo,

W DSV uważnie monitorujemy sytuację związaną z rozprzestrzenianiem się wirusa COVID-19 i robimy wszystko, żeby minimalizować potencjalny wpływ na łańcuch dostaw i operacje transportowe naszych klientów.

Zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Zdrowia w okresie od 14 marca 2020 r. do odwołania na obszarze Polski ogłasza się stan zagrożenia epidemicznego. Rozporządzenie ogranicza funkcjonowanie galerii handlowych, restauracji, obiektów kulturalnych, sportowych i oświatowych. Jedynie sklepy spożywcze, drogerie, apteki i obiekty gastronomiczne oferujące posiłki na wynos mogą nadal prowadzić działalność jak dotychczas. Rozporządzenie wprowadza również ograniczenia przemieszczania, tj. zamknięcie granic dla obcokrajowców, obowiązkowa kwarantanna dla obywateli Polski powracających z zagranicy, wstrzymanie międzynarodowych połączeń kolejowych i lotniczych. Wprowadza się również kontrole graniczne i ogranicza ilość lądowych przejść granicznych. Z obowiązku kwarantanny wyłączeni są kierowcy w transporcie drogowym, jednak będą oni podlegali wszystkim kontrolom granicznym i sanitarnym co bez wątpienia wpłynie na czas transportu oraz dostępność środków transportowych. Szczegóły znajda Państwo na: <https://www.pl.dsv.com/About-DSV/media/koronawirus>

Prosimy mieć na uwadze, że te nadzwyczajne okoliczności, będące całkowicie poza naszą kontrolą, powodują, że DSV nie jest w stanie przestrzegać uzgodnionych wskaźników jakościowych, umów, czasów tranzytu czy zarezerwowanych przestrzeni ładunkowych. Jeśli z tego powodu wystąpią opóźnienia lub brak możliwości realizacji zlecenia, będzie to uznane jako wystąpienie Siły Wyższej. Ta sytuacja może spowodować wystąpienie nieoczekiwanych kosztów, których nie jesteśmy w stanie absorbować i które to będziemy zmuszeni cedować na naszych Klientów. W przypadku wystąpienia wskazanych powyżej sytuacji, będziemy Państwa informować o nich na bieżąco.

Rozumiejąc obawy naszych klientów, zobowiązujemy się do przestrzegania wytycznych dotyczących obsługi, odbiorów i dostaw towarów wszędzie tam, gdzie będzie to możliwe i w granicach obowiązującego prawa. Nie możemy jednak zagwarantować spełnienia wszystkich wymogów bezpieczeństwa (takich jak noszenie maski ochronnej, rękawic itp.) i nie możemy ponosić wszystkich związanych z tym kosztów. Poinstruujemy naszych przewoźników, aby postępowali zgodnie z nowymi wytycznymi w siedzibach naszych klientów i używali wszystkich środków bezpieczeństwa, które nasi klienci dostarczają kierowcom po przybyciu na ich teren.

Zachęcamy do kontaktu z dedykowanym opiekunem biznesowym w DSV, który posłuży niezbędnym wsparciem operacyjnym. W sytuacjach krytycznych będziemy proponować Państwu rozwiązania alternatywne w granicach naszych możliwości operacyjnych.

Sztab kryzysowy DSV uważnie monitoruje sytuację, zapewnia ciągły dostęp do informacji oraz wdraża wymagane rozwiązania.

Z poważaniem,

Zespół DSV



Warsaw, 15.03.2020

Announcement of the state of epidemic threat in Poland

Dear Sir or Madam,

At DSV, we carefully monitor the situation associated with the spread of COVID-19 virus and do everything to minimize the potential impact on our clients' supply chain and transport operations.

Pursuant to the Regulation of the Minister of Health, in the period from March 14, 2020 until further notice, a state of epidemic threat is announced in Poland. The regulation limits the functioning of shopping malls, restaurants, cultural, sports and educational facilities. Only grocery stores, drugstores, pharmacies and catering facilities offering take-out meals can continue to operate as before. The regulation also introduces movement restrictions, i.e. closing of borders for foreigners, obligatory quarantine for Polish citizens returning from abroad, suspension of international rail and air connections. Border controls are also introduced, and the number of land border crossing points reduced. Drivers in road transport are excluded from the quarantine obligation, but they will be subject to all border and sanitary checks, which will undoubtedly affect the time of transport and the availability of means of transport. All detail you can find at: <https://www.pl.dsv.com/About-DSV/media/koronawirus>

Please note that these extraordinary circumstances, which are completely beyond our control, mean that DSV is unable to comply with agreed quality indicators, contracts, transit times or reserved cargo spaces. If for this reason there are delays or the inability to complete the order, it will be considered an occurrence of a Force Majeure event. This situation may result in unexpected costs that we are not able to absorb and which we will be forced to assign to our clients. In the event of the abovementioned situations, we will inform you about them on a regular basis.

Understanding our customers' concerns, we undertake to follow the guidelines for handling, collecting and delivering goods wherever possible and within the limits of applicable law. However, we cannot guarantee compliance with all safety requirements (such as wearing a mask, gloves, etc.) and we cannot bear all the costs associated with it. We will instruct our carriers to follow the new guidelines at our clients' premises and to use all the security measures that our clients provide to drivers upon arrival.

We encourage you to contact a dedicated DSV business manager who will provide the necessary operational support. In critical situations, we will offer you alternative solutions within the limits of our operational capabilities.

The DSV Crisis Management Team closely monitors the situation, ensures continuous access to information and implements the required solutions.

Best regards,

DSV team